

356293-2026 - Javni razpis

Finska – Plinska goriva – LBG- toimitukset

OJ S 99/2026 26/05/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Etelä-Karjalan Jätehuolto Oy

E-naslov: vesa.kaipia@ekjh.fi

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje

Dejavnost javnega naročnika: Stanovanjske zadeve in prostorsko načrtovanje

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: LBG- toimitukset

Opis: LBG-toimitukset Etelä-Karjalan Jätehuollon kaasuntankkausasemalle Osoitteeseen Hulkonmäentie 130 Konnunsuo. Purkuaika on arkisin 07-20. Maksimi täyttö on noin 22 tonnia. Täyttöpisteellä pneumaattinen EDS-linkki ja täyttöliittimet DN65 : MannTek murtoliitin, letku sekä MannTek letkuliitin. Kilpailutus loppuvuoden hankittaville kaasuille (heinäkuun alku - 31.12.2026.) Arvioitu tarve on noin kaksi täyttöä kuukaudessa. Bio-LNG raaka-aineet: jätteet ja tähteet. Valmistettu RED III Annex IX A mukaisista raaka-aineista, polttoaineella on mahdollista täyttää jakeluvelvoitteen lisävelvoitetta. Bio-LNG täyttää veroluokkaan Biokaasu T vaadittavat kestävyyskriteerit. Biometaanin sertifikaattidokumentit: Toimitusten yhteydessä toimitetaan kestävyystodistus (POS) ja alkuperätakuu/alkuperätakuun loppukäyttötodistus (GO). Tilaaja ei sitoudu mihinkään tiettyyn ostomäärään. Aikataulu: Tarjouksentekijän tulee taata enintään kolmen päivän toimitusaika siitä, kun tilaaja tekee suullisen tai kirjallisen tilauksen. Osapuolten velvollisuudet: Tilaajan velvollisuudet, Tilaaja maksaa toimituksesta sovitun hinnan. Maksuehdot ovat 21 päivää netto. Tarjouksentekijän velvollisuudet, Tarjouksentekijän tulee varmistaa, että toimitukset noudattavat voimassa olevia lakeja, määräyksiä ja lupia. Tarjouksentekijä vastaa toimituksen vakuuttamisesta, kunnes se on kokonaisuudessaan purettu tilaajan LBG-säiliöön. Tarjouksentekijä vastaa toimituksen aikana aiheutuneista vahingoista. Vakuutukset, Tarjouksentekijällä tulee olla kaikki toiminnan kannalta tarpeelliset vakuutukset, kuten voimassa oleva vastuuvakuutus, jonka vakuutusmäärä on vähintään 1 000 000 euroa. Vakuutustodistus liitetään sopimukseen. Vastuu kolmansista osapuolista, Tarjouksentekijä vastaa kaikista mahdollisista henkilö- tai esinevahingoista, joita kolmansille osapuolille voi aiheutua toimituksen aikana. Työturvallisuus, Tarjouksentekijä vastaa henkilöstönsä työturvallisuudesta ja hankkii tarvittavat suojavarusteet työntekijöilleen. Tarjouksentekijä vastaa henkilöstönsä työsuojelusta ja siitä, että työaikalakia noudatetaan. Työntekijöiden tulee olla ammattitaitoisia ja koulutettuja työtehtäviinsä ja työturvallisuuteen liittyviin kysymyksiin. Tarjouksentekijän on välittömästi ilmoitettava tilaajalle työtapaturmista, vaaratilanteista ja muista vahingoista. Tarjouksentekijän on esitettävä toimenpiteet vastaavien tilanteiden estämiseksi tulevaisuudessa. Hinta Tarjouksessa tulee ilmoittaa hinnaksi LBG toimitettuna ja purettuna tilaajan LBG-säiliöön. Hinta tulee ilmoittaa ilman veroja ja maksuja (arvonlisävero, energiavero, CO2-vero ja huoltovarmuusmaksu). Tarjouksen hinta ilmoitetaan euroina (€) per MWh. Toimituksen hinta muodostuu seuraavasti:

Dutch Gas Hub -indeksi TTF (MA) + toimitusketjun hinta LBG €/MWh. Hinnan sitominen, Tarjoushinta koskee ensimmäistä toimitusta ja on lähtökohta indeksisidonnalle. Hinnan indeksitarkistus tehdään kuukausittain Dutch gas hub -indeksin TTF (MA) (Title Transfer Facility) mukaisesti. Kieli, Tarjous tulee antaa suomeksi, ruotsiksi tai englanniksi. Alihankkijat, Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, heidän nimensä on ilmoitettava tarjouksessa. Alihankkijoiden on myös täytettävä samat vähimmäisvaatimukset, jotka asetetaan tarjoajalle. Tilaaja pidättää itsellään oikeuden pyytää erikseen vastaavia selvityksiä alihankkijoilta kuin tarjoajalta

Identifikator postopka: 7a3cd3db-aa30-47f0-8440-dbacd1d5f40d

Notranji identifikator: 615316

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Valinta perusteena on kokonaistaloudellisesti edullisin, perusteena halvin hinta.

2.1.1. Nimen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 09120000 Plinska goriva

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Hulkonmäentie 130

Mesto: Lappeenranta

Poštna številka: 54190

Podregija države (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Država: Finska

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Vesa Kaipia Laitospäällikkö 0108411840 vesa.kaipia@ekjh.fi

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila, Obvestilo, Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

Korupcija: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Goljufije: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Sodelovanje v hudodelski združbi: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Huda kršitev poklicnih pravil: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Poslovne dejavnosti sočasno ustavljene: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Stečaj: Tarjoaja on konkurssissa.

Dogovor z upniki: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Plačilna nesposobnost: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: LBG- toimitukset

Opis: LBG-toimitukset Etelä-Karjalan Jätehuollon kaasuntankkausasemalle Osoitteeseen Hulkonmäentie 130 Konnunsuo. Purkuaika on arkisin 07-20. Maksimi täyttö on noin 22 tonnia. Täyttöpisteellä pneumaattinen EDS-linkki ja täyttöliittimet DN65 : MannTek murtoliitin, letku sekä MannTek letkuliitin. Kilpailutus loppuvuoden hankittaville kaasuille (heinäkuun alku - 31.12.2026.) Arvioitu tarve on noin kaksi täyttöä kuukaudessa. Bio-LNG raaka-aineet: jätteet ja tähteet. Valmistettu RED III Annex IX A mukaisista raaka-aineista, polttoaineella on mahdollista täyttää jakeluvelvoitteen lisävelvoitetta. Bio-LNG täyttää veroluokkaan Biokaasu T vaadittavat kestävyyskriteerit. Biometaanin sertifikaattidokumentit: Toimitusten yhteydessä toimitetaan kestävyystodistus (POS) ja alkuperätakuu/alkuperätakuun loppukäyttötodistus (GO). Tilaaja ei sitoudu mihinkään tiettyyn ostomäärään. Aikataulu: Tarjouksentekijän tulee taata enintään kolmen päivän toimitusaika siitä, kun tilaaja tekee suullisen tai kirjallisen tilauksen. Osapuolten velvollisuudet: Tilaajan velvollisuudet, Tilaaja maksaa toimituksesta sovitun hinnan. Maksuehdot ovat 21 päivää netto. Tarjouksentekijän velvollisuudet, Tarjouksentekijän tulee varmistaa, että toimitukset noudattavat voimassa olevia lakeja, määräyksiä ja lupia. Tarjouksentekijä vastaa toimituksen vakuuttamisesta, kunnes se on kokonaisuudessaan purettu tilaajan LBG-säiliöön. Tarjouksentekijä vastaa toimituksen aikana aiheutuneista vahingoista. Vakuutukset, Tarjouksentekijällä tulee olla kaikki toiminnan kannalta tarpeelliset vakuutukset, kuten voimassa oleva vastuuvakuutus, jonka vakuutusmäärä on vähintään 1 000 000 euroa. Vakuutustodistus liitetään sopimukseen. Vastuu kolmansista osapuolista, Tarjouksentekijä vastaa kaikista mahdollisista henkilö- tai esinevahingoista, joita kolmansille osapuolille voi aiheutua toimituksen aikana. Työturvallisuus, Tarjouksentekijä vastaa henkilöstönsä työturvallisuudesta ja hankkii tarvittavat suojavarusteet työntekijöilleen. Tarjouksentekijä vastaa henkilöstönsä työsuojelusta ja siitä, että työaikalakia noudatetaan. Työntekijöiden tulee olla ammattitaitoisia ja koulutettuja työtehtäviinsä ja työturvallisuuteen liittyviin kysymyksiin. Tarjouksentekijän on välittömästi ilmoitettava tilaajalle työtapaturmista, vaaratilanteista ja muista vahingoista. Tarjouksentekijän on esitettävä toimenpiteet vastaavien tilanteiden estämiseksi tulevaisuudessa. Hinta Tarjouksessa tulee ilmoittaa hinnaksi LBG toimitettuna ja purettuna tilaajan LBG-säiliöön. Hinta tulee ilmoittaa ilman veroja ja maksuja (arvonlisävero, energiavero, CO2-vero ja huoltovarmuusmaksu). Tarjouksen hinta ilmoitetaan euroina (€) per MWh. Toimituksen hinta muodostuu seuraavasti: Dutch Gas Hub -indeksi TTF (MA) + toimitusketjun hinta LBG €/MWh. Hinnan sitominen, Tarjoushinta koskee ensimmäistä toimitusta ja on lähtökohta indeksisidonnalle. Hinnan indeksitarkistus tehdään kuukausittain Dutch gas hub -indeksin TTF (MA) (Title Transfer Facility) mukaisesti. Kieli, Tarjous tulee antaa suomeksi, ruotsiksi tai englanniksi. Alihankkijat, Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, heidän nimensä on ilmoitettava tarjouksessa. Alihankkijoiden on myös täytettävä samat vähimmäisvaatimukset, jotka asetetaan tarjoajalle.

Tilaaja pidättää itsellään oikeuden pyytää erikseen vastaavia selvityksiä alihankkijoilta kuin tarjoajalta

Notranji identifikator: 615316

5.1.1. Nimen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 09120000 Plinska goriva

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Hulkonmäentie 130

Mesto: Lappeenranta

Poštna številka: 54190

Podregija države (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Država: Finska

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/07/2026

Datum zaključka trajanja: 31/12/2026

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Vesa Kaipia Laitospäällikkö 0108411840 vesa.kaipia@ekjh.fi

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: hinta

Kategorija merila za oddajo javnega naročila fiksna vrednost: Fiksna vrednost (skupaj)

Številka v merilu za oddajo: 1

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 17/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://tarjouspalvelu.fi/ekjh?id=615316&tpk=36c74b2e-57eb-4362-89dc-478bf4bf3010>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://tarjouspalvelu.fi/ekjh?id=615316&tpk=36c74b2e-57eb-4362-89dc-478bf4bf3010>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: finščina

Elektronski katalog: Obvezno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 180 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 24/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Markkinaoikeus

Informacije o rokih za revizijo: Hankintaoikaisu on toinen hankintaan liittyvä

muutoksenhakumenettely: Oikaisu osoitetaan: Etelä-Karjalan Jätehuolto Oy Toimitusjohtaja

Mika Suomalainen (mika.suomalainen@ekjh.fi) HUOM !Hankintaoikaisu, sekä Muutoksenhaku

on toimitettava 14 vuorokauden kuluessa siitä, kun tarjoaja on saanut tiedon käyttöönsä

tarjouskilpailua koskevasta ratkaisusta ja niiden pituudesta.

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Etelä-Karjalan Jätehuolto Oy

Registrska številka: 1056645-4

Poštni naslov: Hulkonmäentie 130

Mesto: Konnunsuo

Poštna številka: 54190

Podregija države (NUTS): Etelä-Karjala (FI1C5)

Država: Finska

Kontaktna točka: Vesa Kaipia

E-naslov: vesa.kaipia@ekjh.fi

Tel.: +358 108411840

Spletni naslov: <http://www.ekjh.fi>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Markkinaoikeus

Registrska številka: 3006157-6

Poštni naslov: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

Poštna številka: 00520

Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Država: Finska

E-naslov: markkinaoikeus@oikeus.fi

Tel.: +358 295643300

Spletni naslov: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Hansel Oy (Hilma)

Registrska številka: FI09880841

Poštni naslov: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

Poštna številka: 00100

Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Država: Finska

Kontaktna točka: eSender

E-naslov: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Tel.: 029 55 636 30

Spletni naslov: <http://hankintailmoitukset.fi>

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 40df5425-e6d9-4c12-9e32-821da3ebb04a - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 22/05/2026 08:44:51 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Datum pošiljanja obvestila (ePošiljatelja): 22/05/2026 11:12:30 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: finščina

Številka objave obvestila: 356293-2026

Številka izdaje UL S: 99/2026

Datum objave: 26/05/2026